

NĂM THỨ 20
Số 5225
Ngày thứ hai
28 Mars 1938
NĂM BÌNH-TI

Quảng Tân

GIA BÁO
Mỗi năm... 12500
Số tháng... 6.50
Số tháng... 8.50
Mỗi số... 0.04

CHỦ-NHƠN: NGUYỄN-VĂN-CỬA
Mua báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa.
Gởi bài về cho ông Lâm-Văn-Ngộ.
CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGỘ
Thầy môt cho tòa báo Pháp-Quốc
COMPTON INTERNATIONAL DE PUBLICITE
3 Rue Tronchet - PARIS (VIII)
ĐÀNG THẬP TÀI: LUC TINH ĐÀNG THẬP NỐI 208

Hội-dồng Chanh-phu

nhóm hôm ngày 20 Mars có xét nhiều vấn-đề quan-hệ

Bữa thứ sáu 20 Mars rồi, ủy-ban thường trực của hội-dồng Chanh-phu nhóm họp tại nhà số 19 Mars 1938 về việc sửa đổi thủ-ràng-trang.

Một ủy-ban dự-định thành lập để nghiên cứu về vấn-đề này. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Trong những việc sửa đổi thủ-ràng-trang này, ủy-ban đã đề xuất một số điều kiện mới.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

PHẢI CÓ CHIẾN-TRANH MỚI CÓ HÒA-BÌNH CHĂNG? Sau khi kết án nước Đức, các cường-quốc ở Locarno tuyên-bỏ rằng: « Nếu Đức không nhận các điều đề-nghị của Hội-dồng Q.L. thì Anh, Pháp, Bỉ sẽ hiệp binh đòi phò »

Thế mà Hitler quyết không lui về một đất nào ở Rhenania. - Bộ tham-mưu các nước đồng-minh ký hiệp-ước quân-bị phòng cơn bất-trắc

Quốc-liên thì họ sẽ thì hành những phương pháp cần yếu để bảo toàn các nước đồng minh của họ. Bởi thế cho nên đối với việc này, các cường quốc đã quyết định một hiệp-ước quân-bị phòng cơn bất-trắc.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

NAM-KY CÔNG THƯƠNG-GIA HỘ

Một bữa hội hiệp rất thân mật



Sáng chúa nhật, hôm ngày 15 Mars 1938, vào lúc 8 giờ sáng một hội-viên của Nam-kỳ công-thương gia-hộ, có nhóm đại hội thường niên 1938 tại hội quán Annam số 88 đường Gallieni Choa-quan.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Điều kiện này đã được chấp thuận. Ủy-ban này sẽ nghiên cứu về vấn-đề này và sẽ báo cáo cho hội-dồng Chanh-phu.

Chứng nào đưa trẻ đã lớn lên
 Mà sữa không đủ cho nó dùng
 Thì phải cho nó ăn bột sữa
NESTLÉ



CON CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa
Hàng NESTLÉ số 35 đường Mac-Mahon
 có sách dạy nuôi dưỡng con nít chữ quốc
 ngữ của bác-sĩ VIDAL. Quý Bà quý Cô
 muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

**Ai muốn làm bản kẽm ?
 Ai muốn làm quảng-cáo tốt ?**

MA BẰ TIỀN

Hãy lại nhà in Union
NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, đường Lucien Meunier, Saigon

Có đủ máy móc làm bản kẽm,
 bản đóng, tốt đẹp mà giá
 không phải mắc như nơi khác.

Xin các nhà nông nên chú ý!

Toa thuốc kết
 Toa thuốc thảo hiệu này
 của ông Tô-Việt soạn cho
 bệnh kết uống hai ba tháng
 thì hết. Có nhiều người một
 đêm đợng một đợng này làm,
 song tinh là huyết không
 ngưng ngưng vào vào và
 tham thì thấy hết.
 Cam thảo 2 chỉ, khô bea-
 cang 3 chỉ, kim ngân-hươ
 2 chỉ, Cam-đơn-1 2 chỉ,
 Sơ-đơn 2 chỉ, Phế-nhĩ-trĩ
 2 chỉ.

UHI thàng chứng một cắt
 Lưỡi dãn. Sắc 2 chén
 con lại 8 phần, để hai ống
 tiền đường cá trắng, loại
 một thể đường, khuấy ra
 cho đều rồi uống lúc còn ấm.

Toa thuốc ruy
 Thiên-Thời
 Bê-môn-2 lượng, Bêch-
 pho-Phi 1 L, Bêch-thuật
 1 lượng, Chích-cao-thảo
 1 lượng, trâu bì 5 chỉ, hành-
 bán-hạ 1 lượng, Mộc-hương
 8 chỉ, Sài-nhảo 5 chỉ, Hương
 phụ 1 lượng, Thường-quật
 1 lượng, Nhân-hật 1 lượng, 2,
 Chi-cao 1 lượng, Thẩn-nhục
 1 lượng, Bêch-thược 1 lượng,
 Bêch-biên-đậu 1 lượng, H-at-
 nưong 5 chỉ, Hương-cha 5
 chỉ, Trư-Phi 5 chỉ, Mộc-qu
 7 chỉ, Sài-nhảo 5 chỉ,
 Bêch-Hương 8 chỉ, Tiêu sa
 6 chỉ, Càng-Cương 5 chỉ, 0
 mai 1 lượng, Bêch-bi-san 2
 lượng, Chánh-hoại 1 lượng,
 Bạch-lych 2 chỉ 1 lượng,
 Đường-cao trắng 3 lượng,
 Mùc-qua 5 chỉ, Bêch-phụ-
 5 chỉ, Táp-đơn 4 lượng,
 Mỗi thàng chừng 161 4500.
 uống 10 litres ruy
 ngày hết là chứng cũng
 dứt.

Toa thuốc trị Bệnh Hạch
 Bình đầu yết hầu,
 song gạc, bệnh Ung-thư
 vãn vãn

Có công châu một năm trã
 cho sách 01 năm nhỏ trã
 một năm. Tiểu số một năm.

Ba món này bỏ lợn đem
 cho thiệt nhỏ, chế dầu mù u
 và bắc lên lửa riu riu, khuấy
 cho đều, thêm một mớ
 mè xắt nhỏ, chừng một lát
 nhất xuống.

Đề danh trong nhà dưng
 mà hạp hạch, hột xoài, hay là
 hạch của (peate buboniquet)
 thì rất chũn chĩa, ung độc,
 nhọt, hễ dưng thì rất mau
 phá miệng, nhất rãng sưng
 nước, sưng hãm như sưng
 ở trong thì thoa ở ngoài một
 ngày chũn sưng đi.

Như trâu bò bị bệnh yết-
 hầu, xin dưng thuốc gian
 này bỏ nhỏ, cho vào hồ
 cho lâu, và cho thường thì
 mạnh, người ta, mủi người
 bị bệnh yết-hầu, dưng thuốc
 này, thì cứ khỏi được hết,
 hươu mai rồi dưng thuốc
 gian này, thì bưng lên



DOCTEUR
NGUYỄN-VĂN-KIEU
 MÉDECIN DENTISTE
 STOMATOLOGISTE (EXPLIEMI DE PARIS)
 Trị bệnh đau miệng và đau răng
 SOUS-PROTHÈSE ORTHODONTIE
 118, Rue de la République (trên trục gầu tư như)
SAIGON
 GIỜ KHĂN BIÊN:
 Sáng nhất từ 7 giờ tới 12 giờ
 Chiều từ 8 giờ tới 6 giờ
 Chẩn-định và ngày lễ từ 8 giờ tới 12 giờ
 Téléphone: 838

HÀNG BẢO-KHÉ
 MIẾU
LA PROVIDENCE ET L'INDUSTRIELLE DU NORD
ONG HOY-LANDRY
 Lam Đại-lý 17, rue de Thairé, 17 Saigon
 Hàng Bảo-Khế này chuyên lo giặt-cho những xe-
 hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những
 người ở Saigon lấy hàng ở trong Lạc-tĩnh mà
 giặt giặt và phơi phơi, nếu giặt lâu rồi ra hư hại
 thì gởi tới Hàng Bảo-Khế giặt giặt rất mau lẹ
 và sạch. Xin quý khách đừng quên ghé thăm.
 4-A Hàng 200 số 100-11
 40-100-11

BONG PHÁP NUÂN-HÀNG ?
 BONG PHÁP ĐẶC AN CỦA THẠNH PHỐ LẬP RA NĂM 1870
 HỒNG HẠNG KHUÊ PHỐ LỘU ĐỒU QUANG
 HỒI QUẬN:
 86, 88 Boulevard
 PAILLON
 PARIS (11^e)
 Chủ tọa là ông: CHAUMONT, PHÓ THẠNH TH�I L. CHAUME
 THẠNH THẠNH M. P. HAUBOUIN
 Thợ giặt là: INDOCHINE
CÁC CHI-NHÃN VÀ ĐẶT-LÝ

TRUYỀN ĐƠN	CHUYÊN M	CÁC TỬ KHÁC
CANTON	SIAM	BANGKOK
PORT-BLAIN	SIAM	SIAM
SANKO	SIAM	SIAM
BONGKONG	SIAM	SIAM
P. E. T. N.	SIAM	SIAM
BRANGHAI	SIAM	SIAM
YIKKIEN	SIAM	SIAM
TUNK-NGOU	SIAM	SIAM

LIÊN THỰC PHÁP AN QUANG KHUÊ KHUÊ
 LIÊN THỰC PHÁP AN QUANG KHUÊ KHUÊ
 CHANGHONG CHANGHONG CHANGHONG
 R. N. 11

CHO MUỐN TỬ-SẬT

Có các loại	Tháng 1	Tháng 2	Tháng 3	Tháng 4
Mỹ	1.00	1.50	2.00	2.50
Thượng	1.50	2.00	2.50	3.00
Trung	1.00	1.50	2.00	2.50
Hạ	0.50	0.75	1.00	1.25

Dầu Cá lóc mới
PHÁT-LINH-ĐẦU hay là **ĐẦU BÙ-ĐÀ**
 Hộp thau nhôm
 Thỏi bằng kim loại
 U. 20



Đầu này mới phát minh thật là hay, công hiệu như thần
 mà phát bề trong, chứ không như những dầu khác thì biết.
 Cái hộp thiết rất đẹp, bỏ túi đem theo thoải trong khi đi
 đường rất tiện.

TẬP «SỬ-PHẠM HỌC-KHOA»

XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng giùm tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và các quan An ninh nếu thấy thích giùm gởi cho bốn-quản, những số bạc mua báo ấy
 thì bốn-quản sẽ gửi cho một phần huê-hồng 5%.

TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

KHUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 42\$00 — Sáu tháng... 6\$50 — Mỗi số... 0\$04  Một năm... 2\$50 — Sáu tháng... 1\$30 — Mỗi số... 0\$02
 Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trường Phật-Học — Một năm... 14\$00 — Sáu tháng... 7\$50

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc
 Sáng lập năm 1927

Hội quán: 14-56, đường Pellierin, Saigon
 R.C. Saigon n° 61

Ủy-tập
CREDITARY-SAIGON

Đã-thực-nhiệm:
SAIGON - 748

— Công-ty này tiền TIẾ KIỆM của họ và họ. Ở mỗi năm họ có 3 lý nhân một năm, nên thông minh một lần và nhập về vốn mà sau lại gửi. Thế này muốn rút ra bằng nào cũng được.

— Công-ty cho vay thả chông và Quốc-trái Pháp, và Quốc-trái Credit National và những phiếu của nước Anh-phổ Đế Pháp hay là Đông-Pháp như: hàng hay là cầm bằng chông.

— Công-ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh xếp một số hàng về quốc-trái và nhận đó về những phiếu của công-ty các số số bằng thông hay là bằng năm.

— Ban-bội của công-ty Pháp hội-Tiền-tiền lời đẹp bằng số ngân, để cho họ nhận được tiền. Xin quý vị hãy đến hội-quán này để biết thêm ma bởi cách thế này về Tái-tiền kỳ.

(Tiếng nước chuyên khác, xin hỏi thêm bản Hội)

Vấn chỉ các bạn hội: LẮN VỀ VÀNG CRO XỬ SỰ MÌNH

BAN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VỌNG:

Chủ tịch: **NGUYỄN BÌNH KHRIEM**, (ngay ngày ở tại công ty)

Phó chủ tịch: **PHẦN THINH TRẠCH**, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

(đường Bạc Chiếu, số 24 trước công ty ở tại)

Hội viên: **DR. BIAILLE DE LANGIBARDIERE**, (ở Ag. Saigon)

DR. DEAN LÉ PRAT-AR, (ngay ở tại Tân-Định, Chợ Lớn)

DR. LUY VĂN LƯƠNG, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. NGUYỄN VĂN THINH, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. TRẦN VĂN MẠNH, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. TRẦN VĂN LAM, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. TRẦN VĂN THẢO, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. NGUYỄN VĂN LÊ, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

BAN TRỊ SỰ VÀ QUẢN-LÝ

Chủ tịch: **NGUYỄN VĂN VIỆT**, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

Chủ tịch hành sự: **NGUYỄN VĂN LAM**, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

Hội viên: **DR. BUI QUANG CHAI**, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. NGUYỄN VĂN LIÊN, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. B. NG. TRUNG THINH, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

DR. NGUYỄN THÁI Y. LÂN, (ở đường Nguyễn-Trí-Đinh, Chợ Lớn)

Tổng lý: **DR. PAUL LÉ V. B. DUBOIS**

ĐẦU HÔI, ĐẦU SẦN

Đầu hôi, đầu sần là hai vật-lại rất cần-ích trong xã-hội kỹ-nghệ ngày nay. Nơi đông-bãi ai ai cũng dần dần dầu hôi để soi sáng ban đêm. Nơi thành-thị, đầu sần là món bán chạy hơn hết, vì dầu sần rất cần-ích cho xe hơi, máy bay, v.v.

Đầu-hôi, đầu-sần có nhiều dầu mỡ ra? Hay thì dầu này gốc ở dưới đất mà người ta tìm được một. Sau khi biết một dầu, các nhà bác học có thể biết một số nhiều dầu, hay ít hoặc số này hay cạn. Người ta nên khoan ít cho dầu rớt lên, nếu hơi đầu ít mạnh thì người ta bơm dầu lên. Dầu này kêu là "đầu sống".

Đầu sống mới xanh, sét sét không dùng lửa được. Hàng dầu cần phải nấu đầu sống cho bằng phân ra từ vật-lưu riêng nhau. Khi nấu đầu sống người ta lấy ra ban đầu một chất rất nhẹ, rất dễ lan ra hơi, kêu là "ether de pétrole". Kế đó người ta tiếp một vật liệu thứ nhì, nặng hơn một chút, kêu là "đuôi sống" (essence de pétrole) là món cần dùng nhất hiện thời. Cứ như vậy, người ta sẽ tiếp một vật liệu thứ ba, nặng hơn 2 món trên, và ít hay bay ra hơi, kêu là "đuôi hôi" (pétrole), sau rốt, vật chất hết là một thứ dầu còn để dùng cho máy chạy, như máy-xay lúa, máy-cày v.v. v.v. Ấy là đầu mazout. Ban đầu khi trên đó "đầu sống" mà ra, về cũng một nguồn một cội.

Chất loại mà làm dầu như vậy. Một cách làm dầu hôi rất thông dụng, gọi là "erac king". Theo cách này người ta nấu dầu mazout cho thiệt hơi cho thiệt mạnh, thì mới chất mazout đều chia ra, mà thành dầu sần.

Hiện nay có nhiều xe rất giàu về một dầu hôi. Gian nhà là nước Huê-kỳ (Etats-Unis) kể đó là nước Nga-tư (Russie). Gian tư mình có nhiều nhà cũng có đầu hôi như ở Java, ở Océtanie.

Tuy bởi một gốc mà sanh ra, dầu hôi và đầu sần không phân biệt nhau. Một thứ hiện một thứ dữ. Sự hiện dữ ấy do bởi sự nóng, nhẹ, trong dầu mà sanh ra. Dầu sần nhẹ để bay ra hơi, còn vậy nặng chảy làm. Nếu để lửa gần dầu sần hơn dầu hôi thì dầu cháy hơn, vì dầu hôi thi phải để lửa gần, và khi nóng, đầu hôi mới ra hơi và mới chạy. Bởi 2 chất khác nhau, cho nên trong sự dùng 2 thứ dầu kể trên, mình phải cần thận cho làm cho khỏi dầu rui rò. Nếu rui rò bởi dầu sần, hoặc chấu nhà, không nên lấy nước mà tưới, vì dầu sần nhẹ hơn nước sẽ chảy ở trên nước. Phải dùng cát, hoặc bao bố sợi mà chụp chỗ chảy cho nghẹt, không cho khí trời lọt vào, thì dầu mới K.H.P.T.

TRONG TÁN NGÀY
 một thuốc **DIPLORYL**
 chữa khỏi **BỆNH LÃO**.
 Khó hiểu, không có tuổi, không bị bệnh khác, không phải rửa rớt lột da. Muốn được BS quản, sẽ xin gửi thuốc, không mất cước.

LEZINSKI ET C^o,
 67, rue de la Victoire - PARIS
 hay các hàng bán thuốc
 ở Saigon, không mất cước.

DÂY BÈM
Cho các Viên-Quan

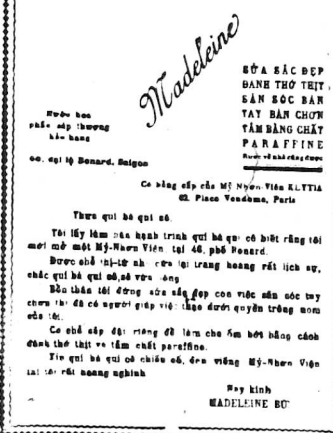
Bên-hội có tiếp đăng bên Pháp mới gửi sang các thứ dây bèm (lithon) của viên-quan như Bô-phê, Phê, Huyên, Côi-lông hàng nhất, hàng nhì, hàng ba, Mỹ-dông địa-bạt, và Ban-thiền Phó-ông.

Vì mỗi thứ có vài ba cái mà thời nào Bôn-hội xin các quý ngài nào có cần đăng thì viết thư lên cho Bôn-hội mà hỏi giá. Bôn-hội sẽ làm theo qui luật.

Nếu chần chừ Bôn-hội bán hết thì phải đợi cả năm hay tháng nữa mà Pháp mới có gửi qua thêm.

Xin quý ngài lưu ý.
 Imprimerie de l'Union.
 NGUYỄN VĂN CỬA
 41, rue Lecomte, HANOI

MỸ NHO'N VIỆN



Mỹ Nho'N Viện
 60, quai 19 Bonard, Saigon

ĐƯỢC CHẾ BIẾN Ở CUNG ĐIỆN TÂY BAN CHỖN TÂY BAN CHỖN P.A.R.A.F.F.I.N.E

Ca bằng cấp của Mỹ Nho'N Viên và TT TA Ri. Place Vendôme, Paris

Từ quê đi quê ở

Tại Mỹ Nho'N Viện trình quý hạ quen có biết rằng tại nơi này có một mỹ-nữ là tại 46, phố Bonard

Được chế bi-ên mà chế ra bằng rất lịch sự, các quý hạ quý vị anh em

Bên thàn thị ở cùng xưa sẽ đẹp hơn còn như các mỹ-nữ của ta đã có người giúp việc làm được quyền trọng như các:

Cho biết kỹ để biết được làm cho bạn mỹ-nữ bằng cách đầu tiên và làm chất paraffine.

Tại quê đi quê ở hoặc chế, đẹp viếng Mỹ-Nho'N Viên tại 46, phố Bonard.

Hay kinh
MADELINE BQ

CLINIQUE MÉDICALE

Góc đường Mayor và Albert 1^{er}, tại ĐAKAO (Saigon)
 Téléphone: n° 255

DOCTEUR PHAN-TẤN-THIỆT

Ex-consultant en dermatologie-ophthalmologie à l'Hôpital St. Louis Paris
 Annuaire médical et service de Dermatologie créé par le Ministère de l'Hygiène pour la lutte anti-venéreuse

Cả phòng khám nội và ngoại, phòng khám mắt, phòng khám da liễu...
 Khám bệnh và chữa trị các chứng bệnh da liễu, bệnh da liễu...
 Khám bệnh và chữa trị các chứng bệnh da liễu, bệnh da liễu...
 Khám bệnh và chữa trị các chứng bệnh da liễu, bệnh da liễu...

AMÁ ĐUNG
 THUỐC HƯƠM
 của ông
 trường ĐERHAUT

CHÚ XỐ
 chỉ bằng chỉ ông

CỦ AN
 và có đường trong phòng,
 Thuốc hươu này để sống lâu và để
 mua sẽ lại sẽ rất dễ kiếm.

Một vị
 ở Paris, 15, rue de la Harpe,
 và ở Saigon, 15, rue de la Harpe,
 và ở Saigon, 15, rue de la Harpe,
 và ở Saigon, 15, rue de la Harpe,
 và ở Saigon, 15, rue de la Harpe,

Docteur **VÔ-DUY-THẠCH**
 44, BOULEVARD BONARD
 (Góc Phố Lê Canh Ấp) SAIGON

Mở một phòng coi bệnh
 ngày 10 Mars 1936.

Chuyên trị bệnh tả bại...
 và các chứng bệnh khác.

Mọi ngày sớm mai và chiều.

MANUFACTURE SAIGONAISE DE CARREES & MOSAÏQUES
 Société d'Exploitation des Établissements

BROSSARD MOPIN

Kỹ nghiệp
 sáng lập từ năm 1909
 43 đường Lecomte
 CHODU SAIGON

Ông bán tốt những hàng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp như bằng Xi-măng đất, đá...
 và các vật dụng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch mới bày, đẹp lắm.

Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin mời cho hỏi giá một Bôn-hội sẽ ghi cho.

VỀ RA THỜNG THÁ
 và ở đường L. Lecomte - Chodui
 gần tại nhà tập gym.

KET-QUA Cuộc đua ngựa

Ngày chúa nhật 22-3-1936

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ NHẤT Nam-phước-Long' and 'ĐỘ THỨ NHAI Bim-Anh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ BA Kim-Anh' and 'ĐỘ THỨ TƯ (D. E.) Princess'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ NĂM (D. E.) Oaqa' and 'ĐỘ THỨ SÁU (D. E.) Heunh-Long'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ BẢY (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Table with 2 columns: Horse name and time. Includes entries like 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Heunh-Long' and 'ĐỘ THỨ CHUẨN (D. E.) Kim-Thanh'.

Hội chợ súc-vật Châu-Độc

Hội chợ súc-vật lần thứ nhất tại Châu-Độc

Ngày 22 tháng 3 năm 1936. Hội chợ súc-vật lần thứ nhất tại Châu-Độc...

Người Nam Kỳ mới khởi phát đúng là trung-tâm theo đúng nghĩa.

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Phải Quay

(Tiếp theo trang trước)

chờ không thì nói vào một không...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

ĐEM HÁT ĐẶC-BIỆT Tại Modern Cinéma

Tối thứ bảy 21 Mars 1936

Tại Modern-Cinéma (tiếp theo)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Giả lóa, gạo, bắp

Tại SAIGON, ngày 21 Mars 1936

Chợ các lãn thóc, bắp, gạo...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

TIN VĂN

Tin tức và xã hội

Ông Bernard, giáo sư agrégé trường Cao đẳng Đông Pháp...

Sau khi làm xong về trí thực là thân thể cả ngày mệt...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

Chỉ cần một vài người không có người trung gian mà người ta (áo ba cổ)...

PHÒNG CƠI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI

ĐEM HÁT ĐẶC-BIỆT tại Modern-Cinéma

LỜI RAO CÁN KIẾP

THUỐC ĐỊA NAM-KY

BỆNH RUN